

Dimecres, 8 de febrer de 2017

ADMINISTRACIÓ LOCAL

Ajuntament de les Franqueses del Vallès

ANUNCI de convocatòria per a l'atorgament de subvenció a empreses per a la contractació de persones aturades

BDNS (Identif.): 330839.

La Junta de Govern Local, en sessió del 26 de gener de 2017, ha aprovat les Bases d'atorgament de subvencions a les empreses per a la contractació laboral de persones en situació d'atur.

La finalitat és estimular la creació i formació de llocs de treball i contribuir a reduir la taxa d'atur del municipi, subvencionant, a les empreses, el cost de la contractació laboral (salari brut i cotitzacions socials empresarials) de les persones en situació d'atur.

Es poden presentar a aquesta convocatòria qualsevol persona física o jurídica, de naturalesa privada, que realitzi una activitat econòmica a les Franqueses del Vallès o en un altre municipi, així com les persones emprenedores acompanyades pel servei de creació d'empreses del municipi i que tinguin la capacitat legal per subscriure un contracte laboral a una persona o persones en situació d'atur derivades del Servei Local d'Ocupació prèvia gestió de l'oferta.

La dotació pressupostària per aquestes subvencions a la contractació és la que estigui reconeguda al pressupost de l'Ajuntament de les Franqueses del Vallès.

El tràmit de la sol·licitud, l'atorgament i el pagament de la subvenció, es durà a terme segons el procediment establert en el text íntegre d'aquestes Bases.

El termini de presentació de les sol·licituds s'iniciarà el dia següent a la publicació de la convocatòria al *Butlletí Oficial de la Província de Barcelona* per part de la Base de Dades Nacional de Subvencions, d'acord amb el procediment establert al text consolidat de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions. La convocatòria es mantindrà oberta fins l'esgotament de la dotació pressupostària.

Les Franqueses del Vallès, 31 de gener de 2017
L'alcalde, Francesc Colomé i Tenas

ANUNCIO de convocatoria para la concesión de una subvención a empresas por la contratación de personas en situación de desempleo

BDNS (Identif.): 330839.

La Junta de Gobierno Local, en sesión del 26 de enero del 2017, ha aprobado las Bases de otorgamiento de subvenciones a las empresas para la contratación laboral de personas en situación de desempleo.

La finalidad es estimular la creación y formación de puestos de trabajo y contribuir a reducir la tasa de desempleo del municipio, subvencionando, a las empresas, el coste de la contratación laboral (salario bruto y cotizaciones sociales) de las personas en situación de desempleo.

Se pueden presentar a esta convocatoria cualquier persona física o jurídica, de naturaleza privada, que realice una actividad económica en les Franqueses del Vallès o en otro municipio, así como las personas emprendedoras acompañadas por los servicios de creación de empresas del municipio y que tengan la capacidad legal para suscribir un contrato laboral a una persona o personas en situación de desempleo derivadas del Servicio Local de Ocupación previa gestión de la oferta.

La dotación presupuestaria para estas bases es la que está reconocida en el presupuesto del Ayuntamiento de les Franqueses del Vallès.

El trámite de la solicitud, el otorgamiento y el pago de la subvención, se realizará de acuerdo al proceso establecido en el texto íntegro de estas Bases.

Butlletí Oficial de la Província de Barcelona

Dimecres, 8 de febrer de 2017

El plazo de presentación de las solicitudes se iniciará a partir del día siguiente de la publicación de la convocatoria en el *Butlletí Oficial de la Província de Barcelona* por parte de la Base de Datos Nacional de Subvenciones, de acuerdo con el procedimiento establecido en el texto consolidado de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. La convocatoria se mantendrá abierta hasta agotar la dotación presupuestaria.

Les Franqueses del Vallès, 31 de enero de 2017
El alcalde, Francesc Colomé i Tenas